

SUPERIOR XL GLASS SERIES

Mechanical electric oven

Stainless steel front and painted steel structure

Forno elettrico meccanico | Facciata in acciaio inox e corpo verniciato

Mechaische Elektrische Ofen | Edelstahlvorderseite und lackiertstahlaufbau

Four électrique mécanique | Façade en acier inoxydable et corps peint

Horno eléctrico mecánico | Frente de acero inoxidable y cuerpo pintado

Электрическая печь с электромеханическим управлением |

Передняя панель из нержавеющей стали, корпус из окрашенной стали



SUPERIOR XL GLASS SERIES

The electric oven is in stainless steel and prepainted steel. All ovens are equipped with: door gasket for better insulation of baking chamber, cooking surface in refractory stones, sheathed heating elements, internal lighting, rock wool insulation, stainless steel large handle, 4 cm thick door with double glass. This version offers the advantage of a large size glass door to enable maximum visibility inside. The design is enriched by a little hood, which makes the oven elegant. The standard power supply is 400 Volt three-phases + neutral. Special Voltages are available on request.

Il forno elettrico è costruito in acciaio inox e in lamiera preverniciata. Speciale guarnizione di tenuta calore per un isolamento ottimale. Design curato e caratterizzato dalla cappetta superiore. Maniglione in acciaio inossidabile. Dotato di manopola per scarico fumi. La porta ha uno spessore di 4 cm con doppio vetro.

Der elektrische Ofen ist aus Edelstahl und lackiertem Stahlblech hergestellt. Es ist wie folgt ausgestattet: Dichtung für eine bessere Beibehaltung der Wärme im InnerenKammern. Kochfl äche in Schamottsteine, Mantel-Heizelemente, Innenbeleuchtung, Steinwolleisolierung. Edelstahl großen Griff. 4 cm dicke Tür mit

Le four électrique est en acier inox et en tôle pré peinte. Sur tous les fours il y a un spécial joint d'étanchéité à la chaleur pour une isolation optimale. Design soigné et caractérisé par la petite hotte supérieure. Grande poignée en acier inoxydable. Équipé d'une manette pour l'évacuation des fumées. La porte a une épaisseur de 4 cm avec double vitre. Cette version offre l'avantage d'une porte

El horno eléctrico está fabricado en acero inoxidable y chapa prepintada. Junta especial de cierre térmico, un óptimo aislamiento. Diseño cuidado y caracterizado por la campana superior. Asa de acero inoxidable. Pomo para escape de humos. Puerta con 4 cm de espesor con doble vitro. Esta versión ofrece la

Электрическая печь изготовлена из нержавеющей и окрашенной листовой стали. Специальная термостойкая прокладка для оптимальной изоляции. Тщательно продуманный дизайн с характерной верхней планкой для вытяжки. Ручьятка из нержавеющей стали. Оснащены ручьяткой для отвода дымовых газов. Дверца толщиной 4 см. с двойным стеклом. Преимущество

Questa versione offre il vantaggio di una porta con vetro di ampie dimensioni per consentire la massima visibilità interna. Piano di cottura in mattoni refrattari. Isolamento in lana di roccia evaporata. Resistenze corazzate. Illuminazione interna. Alimentazione: Volt 400 Trifase + neutro. (a richiesta voltaggi speciali).

Doppelglass. Diese Version bietet den Vorteil einer großen Glasstür zur maximalen internen Sicht. Spannung ist 400 Volt dreiphasig + neutral. Sonderspannungen sind auf Anfrage verfügbar.

de grandes dimensions afin de permettre une visibilité interne maximale. Sol en briques réfractaires. Isolément est en laine de roche évaporée. Résistances blindées. Eclairage intérieur. Alimentation: Volt 400 triphasé + neutre. (voltages spéciales sur demande).

ventaja de una puerta con cristal de gran tamaño para permitir visibilidad interior máxima. Superficie de cocción de ladrillos refractarios. Aislamiento de lana de roca evaporada. Resistencias blindadas. Iluminación interna. Alimentación: 400 Voltios Trifásica + neutro. (bajo pedido voltajes especiales).

данной модели - это дверца со стеклом больших размеров, что гарантирует максимальную внутреннюю видимость. Поверхность выпекания выложена огнеупорным камнем. Изоляция камеры волоконной минеральной ватой. Особопрочные стальные ТЭНы. Внутреннее освещение. Питание: 400 В, три фазы + нейтраль (специальное напряжение по индивидуальному заказу)





SUPERIOR XL 4 GLASS

SUPERIOR XL 44 GLASS

SUPERIOR XL 6 GLASS

SUPERIOR XL 66 GLASS

Ovens to be combined with proving chambers

Forni abbinabili a celle di lievitazione
Öfen kombinierbar mit Gaerschraenke
Fours associables à étuves de fermentation
Hornos combinables a fermentadoras
Печи могут быть скомбинированы с расстоечными шкафами



> Working temperature > Temperatura d'esercizio > Arbeitstemperatur	> Temperature de travail > Temperatura de ejercicio > Рабочая температура	°C	50 - 500	50 - 500	50 - 500	50 - 500
> Power supply > Alimentazione > Anschluss	> Alimentation > Alimentación > Питание	volt	230 - 400	230 - 400	230 - 400	230 - 400
> Chambers > Camere > Kammern	> Chambres > Cámaras > Рабочая камера	n°	1	2	1	2
> Power > Potenza > Heizleistung	> Puissance > Potencia > Мощность	KW	6,0	12,0	9,0	18,0
> Electrical absorption Single Phase > Assorbimento monofase > Einphasiger Stromentnahme	> Absorption électrique monophasé > Absorción electrica monofásica > Электрическое поглощение одной фазы	Amp x phase	26,1	52,2	39,1	78,3
> Electrical absorption Three Phase > Assorbimento trifase > Drehstromentnahme	> Absorption électrique triphasé > Absorción electrica trifásica > Электрическое поглощение одной фазы	Amp x phase	8,7	17,4	13,0	26,1
> Top heating element power > Potenza resistenza cielo > Oben Heizelementeleistung	> Puissance resistance plafond > Potencia resistencia techo > Мощность верхних ТЭНов	W	1000x3	1000x6	1500x3	1500x6
> Bottom heating element power > Potenza resistenza platea > Unten Heizelementeleistung	> Puissance resistance sol > Potencia resistencia solera > Мощность нижних ТЭНов	W	1000x3	1000x6	1500x3	1500x6
> External dimensions > Dimensioni esterne > Außenabmessungen	> Dim. extérieures > Medidas externas > Внешние габ. размеры	W D H	100,0 94,0 41,3	100,0 94,0 74,5	100,0 131,0 41,3	100,0 130,0 74,5
> Internal dimensions > Dimensioni interne > Innenabmessungen	> Dim. intérieures > Medidas internas > Внутренние размеры	W D H	72,0 72,0 14,0	72,0 72,0 14,0	72,0 108,0 14,0	72,0 108,0 14,0
> Packing dimensions > Dimensioni imballo > Verpackungsabmessungen	> Dim. emballage > Medidas del embalaje > Размеры упаковки	W D H	103,0 103,0 54,5	103,0 103,0 87,5	103,5 138,0 54,5	103,5 138,0 87,5
> Net weight > Peso netto > Nettogewicht	> Poids net > Peso neto > Вес-нетто	kg	85,4	154,4	115,0	189,0
> Gross weight > Peso lordo > Bruttogewicht	> Poids brut > Peso bruto > Вес-брутто	kg	98,5	168,8	130,0	206,0



SUPERIOR XL 6L GLASS

SUPERIOR XL 66L GLASS

SUPERIOR XL 9 GLASS

SUPERIOR XL 99 GLASS

Ovens to be combined with proving chambers

Forni abbinabili a celle di lievitazione
Öfen kombinierbar mit Gaerschraenke
Fours associables à étuves de fermentation
Hornos combinables a fermentadoras
Печи могут быть скомбинированы с расстоечными шкафами



> Working temperature > Temperatura d'esercizio > Arbeitstemperatur	> Temperature de travail > Temperatura de ejercicio > Рабочая температура	°C	50 - 500	50 - 500	50 - 500	50 - 500
> Power supply > Alimentazione > Anschluss	> Alimentation > Alimentación > Питание	volt	230 - 400	230 - 400	230 - 400	230 - 400
> Chambers > Camere > Kammern	> Chambres > Cámaras > Рабочая камера	n°	1	2	1	2
> Power > Potenza > Heizleistung	> Puissance > Potencia > Мощность	KW	9,0	18,0	13,2	26,4
> Electrical absorption Single Phase > Assorbimento monofase > Einphasiger Stromentnahme	> Absorption électrique monophasé > Absorción electrica monofásica > Электрическое поглощение одной фазы	Amp x phase	39,1	78,3	57,4	114,8
> Electrical absorption Three Phase > Assorbimento trifase > Drehstromentnahme	> Absorption électrique triphasé > Absorción electrica trifásica > Электрическое поглощение одной фазы	Amp x phase	13,0	26,1	19,1	38,3
> Top heating element power > Potenza resistenza cielo > Oben Heizelementeleistung	> Puissance resistance plafond > Potencia resistencia techo > Мощность верхних ТЭНов	W	1500x3	1500x6	2200x3	2200x6
> Bottom heating element power > Potenza resistenza platea > Unten Heizelementeleistung	> Puissance resistance sol > Potencia resistencia solera > Мощность нижних ТЭНов	W	1500x3	1500x6	2200x3	2200x6
> External dimensions > Dimensioni esterne > Außenabmessungen	> Dim. extérieures > Medidas externas > Внешние габ. размеры	W D H	136,0 94,0 41,3	136,0 94,0 74,5	136,0 130,0 41,3	136,0 130,0 74,5
> Internal dimensions > Dimensioni interne > Innenabmessungen	> Dim. intérieures > Medidas internas > Внутренние размеры	W D H	108,0 72,0 14,0	108,0 72,0 14,0	108,0 108,0 14,0	108,0 108,0 14,0
> Packing dimensions > Dimensioni imballo > Verpackungsabmessungen	> Dim. emballage > Medidas del embalaje > Размеры упаковки	W D H	106,0 144,0 54,3	106,0 144,0 87,5	142,0 144,0 54,3	142,0 144,0 87,5
> Net weight > Peso netto > Nettogewicht	> Poids net > Peso neto > Вес-нетто	kg	119,8	218,0	170,0	307,0
> Gross weight > Peso lordo > Bruttogewicht	> Poids brut > Peso bruto > Вес-брутто	kg	138,0	239,0	190,0	340,0